

### Kollektengebet:

Herr Gott, himmlischer Vater, du hast deinen Sohn vom Himmel offenbart. Verleihe uns, daß wir seine Herrlichkeit im Glauben aufnehmen und ihm willig nachfolgen damit wir durch sein Leiden am Kreuz zur Auferstehung gelangen. Der du mit dem Vater und dem Heiligen Geist lebst und regierst von Ewigkeit zu Ewigkeit Amen.

خداوند متعال، پدر آسمانی، تو پسر خود را از بهشت آشکار کرده ای. بگذار، که ما به پیام جلال او ایمان بیاوریم و با اشتیاق دنباله رو او باشیم، تا از طریق رنج و صلیب او، رستخیز را به دست بیاوریم. از طریق پروردگارمان عیسی مسیح، پسر تو که با تو و روح القدس از ازل تا ابد زندگی و فرمانروایی می کند. آمین.

### Kirchengebet:

*Dank, Lob und Ehre sei dem Namen Gottes, der uns so sehr liebt, dass er seinen Sohn für unser Heil dahingegeben hat. Dank sei Gott, der uns zwei Augen und zwei Ohren gegeben hat, damit wir sein Wort sehen und hören können. Lob sei Gott, der unsere Sünden vergeben hat und uns jeden Tag nach seinem Willen führt.*

*Wir beten für den Frieden und für das Heil aller Menschen. Wir beten für die Ausbreitung des Evangeliums, damit alle Menschen das Evangelium Jesu Christi hören können - für unsere Kirche und alle, die in ihr dienen, damit das Evangelium gepredigt und die Werke der Liebe sichtbar werden. Wir beten für alle, die sich taufen lassen wollen. Möge Gott ihnen die neue Geburt und das neues Leben geben, damit sie mit dem Heiligen Geist rein gewaschen und ein neues Leben anfangen können. Herr erbarme dich über uns!*

*Herr Gott wir beten für alle geliebten Menschen, die deinen heiligen Namen im Iran und in Afghanistan verehren, und ihr Haus zur Verfügung stellen, dass dein Wort gehört wird. Segne sie und beschütze sie. Wir beten für die in Gefangenschaft und für die, die ihr Leben um deinetwillen verlieren. Schenke ihnen Kraft in diesen bitteren Stunden. Wir beten für alle, die in Deutschland darauf warten, Bleiberecht zu bekommen. Gib Geduld und Mut. Herr erbarm dich über uns!*

*Wir bitten für die Liebe zwischen Eltern und Kindern. Schenke wahre Liebe und Treue in den Familien.*

*Gott zu dir beten wir, der du würdig und gerecht bist. Gott, der du ohne Anfang und Ende bist. Der Höchste! Der Allmächtige! Der Schöpfer und der Herrscher. Amen*

شکر و سپاس و حمد و جلال بر نام خداوندی که عاشقانه عاشق ماست، آنقدر عاشق که از جان فرزندش بهر نجات ما گذشته است.

شکر و سپاس و حمد و جلال بر خداوندی که دو چشم و دو گوش به ما داده است، تا بتوانیم کلام او را ببینیم و بشنویم.

شکر و سپاس و حمد و جلال بر خداوندی که گناه ما را بخشیده، و هر روزه ما را هدایت می کند.

به درگاه تو دعا می کنیم:

برای صلح و نجات ابدی همه ی مردم، برای زندگی و گسترش انجیل مقدس و برای اینکه همه بتوانند انجیل عیسی مسیح را بشنوند. برای کلیسای ما و همه ی کسانی که برای کلیسا خدمت می کنند تا انجیل به جهانیان اعلام شود و آوای مهربانی به گوش همه برسد. به آنها صبر و وفاداری بده تا عشق تو را آشکار کنند. برای همه کسانی که در ایمان به ما پیوسته اند، برای همه کسانی که خواستند تعمید مقدس بگیرند دعا می کنیم. خداوندا آنها را از راه شستشو به وسیله روح القدس تولد تازه و حیات تازه ببخش و آنها را اعضای کلیسا بساز.

خداوندا امروز به درگاه تو دعا می کنیم برای تمامی عزیزانی که در ایران و افغانستان نام قدوس تو را می پرستند و خانه شان محل عبادت نام قدوس تو و جلال نام توست . به آنها برکت رسان و حافظشان باش، همچنین برای عزیزانی که بخاطر نام قدوس عیسی مسیح خداوند در اسارت بسر می برند نیز دعا می کنیم تا اراده نیکو و پسندیده ات برایشان به انجام رسد. خداوندا، برای عزیزانی که منتظر پاسخ اقامتشان هستند دعا می کنیم. به آنها صبر و امید بده.

خداوندا می طلبیم که عشق میان والدین و فرزندان، عشق حقیقی تو باشد.

به درگاه تو دعا می کنیم، که شایسته و عادل هستی. خدایا تو بدون آغاز و پایان هستی. کسی که بالاترین است! حق تعالی! خالق و حاکم. آمین.